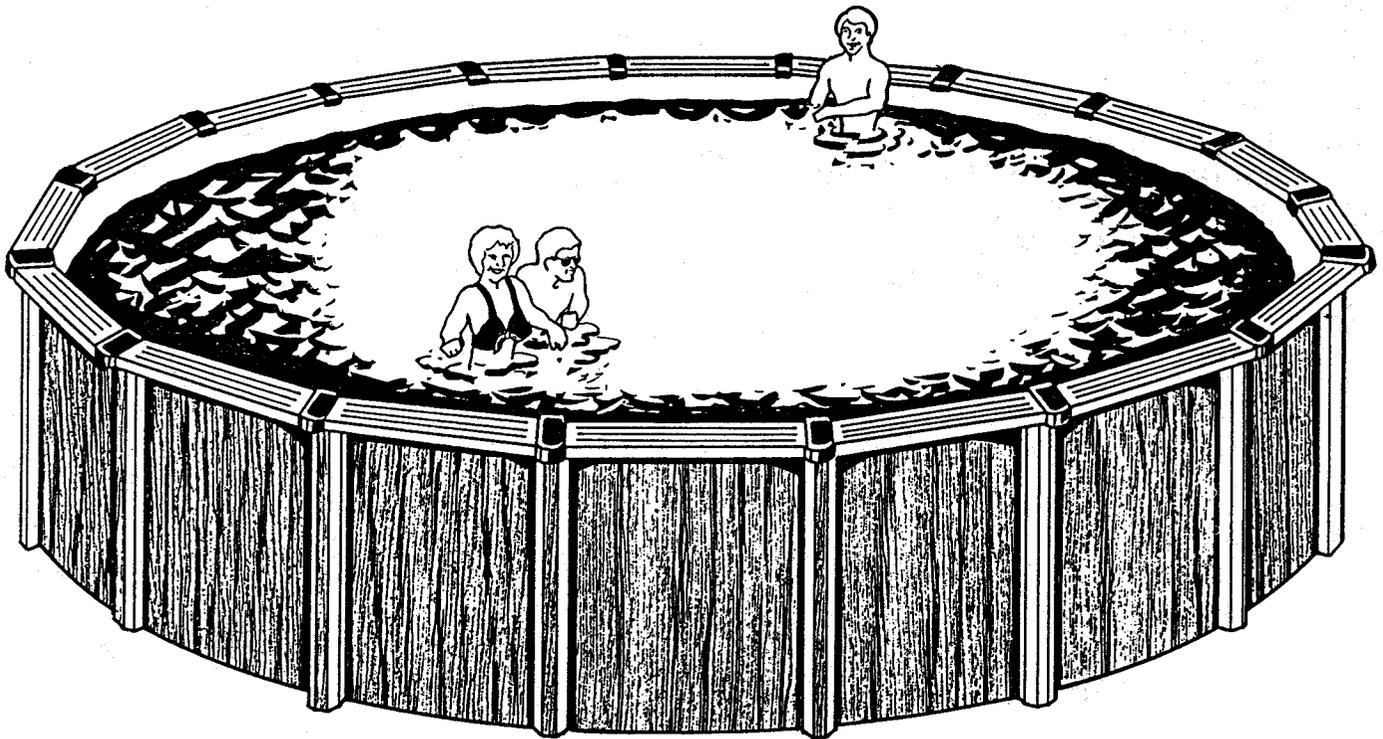


INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

POUR VOTRE MODELE DE PISCINE RONDE



AVIS

CETTE PISCINE N'EST PAS FAITE POUR PLONGER NI SAUTER. IL POURRAIT EN RESULTER DES BLESSURES GRAVES-EAU PEU PROFONDE!!!

Votre piscine Sharkline a été fabriquée pour donner à vous et votre famille des années de plaisir et d'amusement en toute sécurité. Mais, une piscine peut être dangereuse si on ne l'utilise pas correctement. Afin de vous assurer d'un usage sécuritaire, vous devez observer les règles de sécurité suivantes:

- Ne pas plonger—Ne pas sauter—Ne pas se bousculer—Ne pas courir ni pousser!
- Ne pas marcher sur le rail supérieur. Il peut être glissant et n'est pas un allée pour marcher.
- S'assurer d'installer toutes les étiquettes de sécurité fournies avec votre piscine selon les instructions.
- Garder un corde de sécurité de ¼ par 50' avec un bouée flottante avec un diamètre extérieur de 15" près de votre piscine.
- Afficher près de toutes les entrées de la piscine une liste des numéros de téléphone suivants:
 - Poste de police disponible le plus près
 - Poste de pompier disponible le plus près
 - Poste de secours disponible le plus près
 - Le service ambulancier le plus près
 - L'hôpital disponible le plus près
 - Le numéro d'urgence 911 si disponible
 - Le médecin disponible le plus près
- Installer une clôture ou autre enclos indépendant de la maison afin de fermer l'aire de la piscine. La clôture doit être faite de matériau durable, d'une hauteur minimum de 4' du niveau du sol avec des fermetures ayant des serrures à ressort pour empêcher les petits et les intrus d'aller dans la piscine. S'assurer que la barrière est fermée en tout temps.
- Vérifier s'il y a des lois spéciales dans votre ville.
- Ne pas boire de boissons alcoolisées ou ne pas utiliser aucune autre substance enivrante qui pourrait affecter votre jugement et vos réflexes.
- Ne jamais aller dans la piscine seul. Il faut une surveillance continue pour les enfants.
- Ne pas utiliser la piscine si le fond n'est pas visible. Bien éclairer la piscine le soir.
- Ne pas grimper, se tenir debout ou s'asseoir sur aucune structure de la piscine ni sur le système de filtration.
- Ne pas utiliser la piscine durant des orages ou des tempêtes de pluie.

WILBAR INTERNATIONAL INC.
HAUPPAUGE NY 11788

**AVERTISSEMENT: CETTE PISCINE N'EST PAS FAITE
POUR PLONGER NI SAUTER—IL POURRAIT EN
RESULTER DES BLESSURES GRAVES**

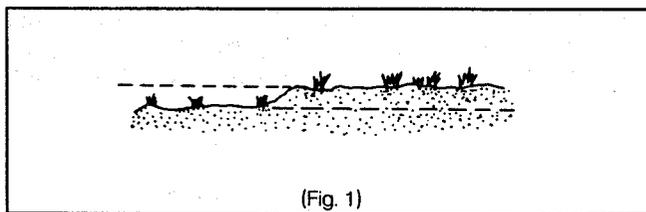
I EMLACEMENT

Ne placez pas la piscine par-dessus des lignes souterraines, des fosses septiques ou sous des câbles électriques. Il est essentiel que l'emplacement choisi pour votre piscine ait une base solide et de niveau. Considérez aussi l'évacuation de l'eau pour vider la piscine. Si le sol n'est pas de niveau **NE REMPLISEZ PAS-ENLEVEZ DE LA TERRE AUX ENDROITS PLUS HAUTS-NE REMPLISEZ PAS LES ENDROITS PLUS BAS**. N'assemblez pas votre piscine sur des surfaces d'asphalte, de goudron ou à base d'huile. Evitez les endroits avec des objets tranchants ou traités pour tuer les mauvaises herbes ou autres produits chimiques. Evitez aussi les endroits où poussent des herbes des Bermudes ou des herbes de bambou puisque ces herbes peuvent pousser et traverser la toile. Vous devez enlever l'herbe.

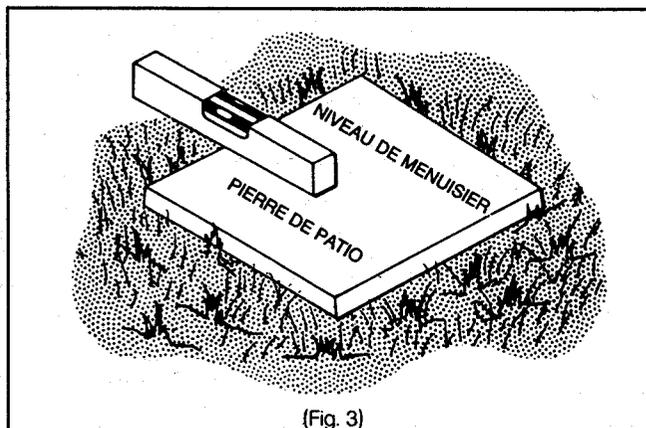
II. POUR PREPARER L'EMPLACEMENT DE LA PISCINE

- A. Déterminez la circonférence de la piscine en plaçant un piquet dans le sol au centre de l'emplacement désiré et avec une ligne égale à la longueur du rayon de la piscine (la moitié de la grandeur de la piscine plus 12") marquez la circonférence avec un objet tranchant, un coupe-gazon ou une poudre blanche.

L'emplacement de la piscine doit être mis de niveau avec un niveau et non à l'oeil nu. Trouvez le point le plus bas dans la région de la piscine et mettez le sol de niveau au point le plus bas. Il faut creuser les endroits les plus hauts (Voir l'illustration 1). La base (périmètre) de la piscine doit être une fondation solide pour empêcher la piscine de creuser dans le sol amolli par la pluie et l'eau éclaboussée par-dessus les côtés. Encore une fois, éliminez tout objet tranchant comme les racines qui pourrait endommager votre piscine. Pour le nivellement, nous vous recommandons d'utiliser une longue planche de bois droite et un niveau de menuisier.



(Fig. 1)



(Fig. 3)

III. ASSEMBLAGE

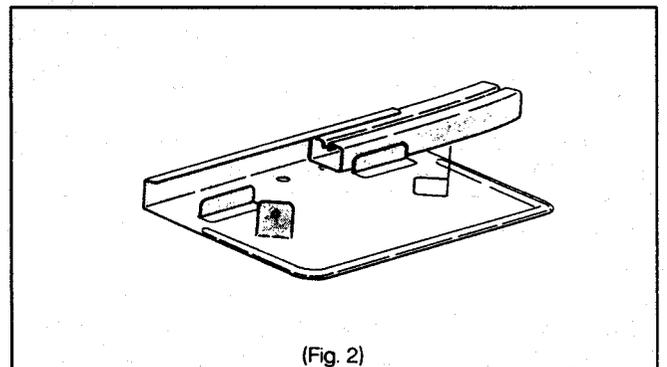
Séparez toutes les pièces de la piscine en vous familiarisant avec chacune d'elles. Videz complètement les boîtes pour trouver toutes les pièces. Sur le modèle Aristocrat seulement, insérez la bande de plastique dans le canal du montant.

B. Formez un cercle le long de la circonférence avec les rails inférieurs courbés. Joignez les rails à l'aide des plaques inférieures. Vous devez insérer les rails dans les plaques inférieures jusqu'aux butées. Voir l'illustration 2. Vérifiez le rond du cercle en mesurant à trois endroits ou plus. Puisque les rails ne forment pas un vrai cercle automatiquement, ne sautez pas cette étape, autrement vous finirez avec une forme un peu ovale, ce qui vous causerait des problèmes. Vous pouvez serrer les rails entre le pouce et l'index pour les insérer facilement dans les plaques inférieures.

Après avoir relié tous les rails inférieurs, centrez le cadre avec les plaques inférieures sur les pierres de patio 2"x8"x16".

IL NE DOIT PAS Y AVOIR D'ESPACE ENTRE LE SOL ET LE BAS DES RAILS. TOUTES LES PIERRES DE PATIO DOIVENT ETRE AU NIVEAU DU SOL, ETRE SOLIDES ET DE NIVEAU AVEC LES UNES DES AUTRES DANS TOUTES LES DIRECTIONS. (Voir l'illustration 3).

C. Placez la toile et le mur à l'intérieur de la piscine à un bout. Le bout qui doit être en haut est indiqué avec une étiquette. En commençant entre les deux plaques inférieures, insérez le mur latéral de métal dans la rainure des rails inférieurs. N'essayez pas de faire ce travail durant une journée de grand vent à moins que vous n'ayez plusieurs personnes pour vous aider à tenir le mur en place. Puisque le mur a été entaillé pour accepter un écumoire encastré, assurez-vous que le bon bout est en haut. Quoique l'entaille n'est pas visible, le bout qui doit être en haut est indiqué par une étiquette. Si après avoir déroulé le mur, l'un ou l'autre des trous est obstrué par un montant, glissez le mur pour allouer un jeu suffisant. Si vous ne voulez pas utiliser l'écumoire encastré rubannez l'entaille Pour aider à supporter le mur durant ce travail, vous pouvez installer temporairement les rails stabilisateurs intérieurs (voir l'installation des rails stabilisateurs intérieurs). Pour un meilleur soutien, vous pouvez aussi installer temporairement les montants, les plaques supérieures et les rails supérieurs en les entremêlant autour de la piscine au besoin. Si vous installez les rails supérieurs temporairement, utilisez seulement deux vis sans les serrer (voir l'installation du montant et de la plaque supérieure).

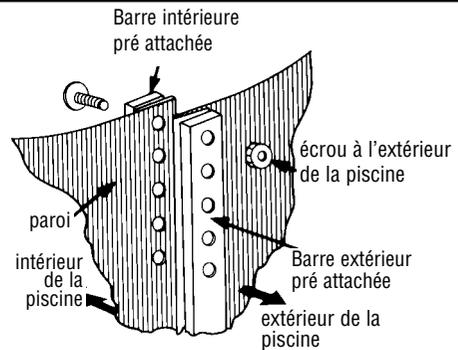


(Fig. 2)

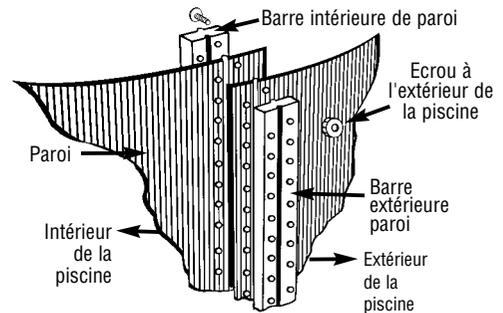
D. Si le mur latéral apparaît trop long ou trop court, raccourcissez ou allongez le segment inférieur en enfonçant plus ou en sortant plus les rails inférieurs de la plaque inférieure. Si le sol n'est pas de niveau, le mur peut sortir hors de la rainure. Si cela se produit, vous devez y remédier.

E. IMPORTANT. CE TRAVAIL DOIT ETRE BIEN FAIT! (Voir l'illustration 5). En reliant le mur latéral, assurez-vous que les bandes d'aluminium déjà attachées ne se touchent pas. Une barre doit être à l'intérieur de la piscine (la tête du boulon touchera la barre), l'autre barre doit être à l'extérieur de la piscine (l'écrou touchera la barre). Insérez les boulons de l'intérieur à l'écrou touchera la barre), Insérez les boulons de l'intérieur à l'extérieur pour que les écrous se trouvent à l'extérieur de la piscine. Ne serrez pas avant que tous les boulons et les écrous ne soient insérés. En tenant la tête du boulon avec un tournevis, prenez garde que le tournevis ne glisse pas et n'égratigne pas la tête. Si ceci se produit, limez l'égratignure pour qu'elle ne coupe pas la toile. Nous vous recommandons de recouvrir les têtes des vis sur le mur avec un ruban adhésif ou autre chose semblable. Il se peut que l'insertion du mur latéral dans le rail inférieur soit serrée ou le mur se rencontre. Vous n'avez qu'à insérer un tournevis dans le sillage et le tourner pour faire de la place.

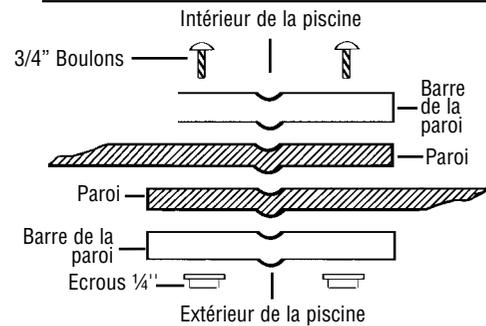
Type #1 Rangée Simple



Type #2 Fixation Avec Boulons Alternés



Vue de Dessus



SOUVENEZ-VOUS: VOUS DEVEZ UTILISER TOUS LES BOULONS. IL FAUT SERRER LES ECROUS LE PLUS POSSIBLE.

LES BARRES NE DOIVENT PAS SE TOUCHER. SI CE TRAVAIL EST MAL FAIT, VOTRE PISCINE SE BRISERA. VOIR L'ILLUSTRATION 5

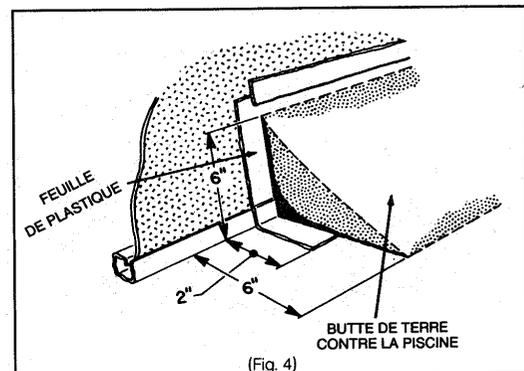
F. N'UTILISEZ PAS DE POLYURETHANE, DE MOUSSE HORTICOLE OU TOUTE AUTRE SUBSTANCE AYANT UNE HAUTE TENEUR ALCALINE OU ACIDE.

En utilisant de la terre tamisée ou du sable fin sans caillou, formez une base de 2" par-dessus l'emplacement de la piscine, ainsi qu'une butte de terre de 6" à 8" à l'intérieur de la piscine contre le mur de métal. Trouvez le centre du plancher de la toile grâce à l'autre joint ou les joints comme guide et alignez-le de façon à ce que la toile soit centrée dans la piscine. Placez la toile par-dessus le mur et fixez-la avec la rainure de plastique. Continuez autour de la piscine. Tirez les plis dans le plancher vers le mur latéral, laissant les plis à la butte de terre. Lorsque la toile est en place, il ne doit pas y avoir une espace d'air entre la toile et le sol ou le mur latéral.

*Vous devriez utiliser une feuille de plastique entre la butte de terre et le mur tel que démontré à l'illustration 4.

RAPPEL: IL FAUT UTILISER TOUS LES TROUS DES PISCINES 52" (132 CM)! LES PISCINES 48" (122 CM) PEUVENT AVOIR DES TROUS LIBRES. TOUS LES ECROUS DOIVENT ETRE AUSSI SERRÉS QUE POSSIBLE À LA MAIN. LES BARRES NE DOIVENT PAS SE TOUCHER. SI CECI N'EST PAS EFFECTUÉ CORRECTEMENT LA PISCINE SE BRISERA!

G. Etendez la toile de façon à ce que le joint inférieur de la circonférence touche la butte de terre que vous avez faite contre le mur de métal. Trouvez le centre du plancher de la toile grâce à l'autre joint ou les joints comme guide et alignez-le de façon à ce que la toile soit centrée dans la piscine. Placez la toile par-dessus le mur et fixez-la avec la rainure de plastique. Continuez autour de la piscine. Tirez les plis dans le plancher vers le mur latéral, laissant les plis à la butte de terre. Lorsque la toile est en place, il ne doit pas y avoir une espace d'air entre la toile et le sol ou le mur latéral.



(Fig. 4)

H. Commencez à remplir la piscine. Lorsqu'il n'y a pas plus qu'un pouce d'eau, vérifiez le niveau. Si l'eau s'en va sur un côté, arrêtez l'eau, tirez la toile et mettez le sol de niveau. Il est important que le sol sous le bâti (circonférence de la piscine) soit solide et de niveau. Lorsque le tout est de niveau, continuez de remplir la piscine et d'ajuster la toile. Enlevez les plis à la butte de terre en ajustant la quantité de matériel par-dessus le mur. Aucun matériel de vinyle ne sera visible après l'installation des rails supérieurs. Ne tirez pas trop afin de laisser les côtés sans tension. Si la toile est bien installée, celle-ci ne sera pas tirée vers le bas. La rainure est utilisée seulement pour retenir la toile par-dessus le mur de la piscine. La toile tirera si le mur de vinyle n'est pas sans tension à l'installation de la piscine. Lorsque vous avez ajusté la toile et que la rainure de plastique est fixé, installez les rails stabilisateurs intérieurs, les montants et les plaques supérieures. Commencez par placer le premier rail stabilisateur intérieur par-dessus la rainure de plastique et poussez vers le bas. Assurez-vous de laisser un bout du rail stabilisateur intérieur élevé légèrement afin que le prochain rail stabilisateur intérieur à être télescopé puisse être accouplé plus facilement. A mesure que ces rails sont installés autour de la circonférence de la piscine, remarquez que le bout conique du rail stabilisateur intérieur s'accouple facilement au bout non-conique du rail stabilisateur intérieur suivant. (Voir l'illustration 6.) Vous devez enfoncer le bout conique d'un pouce environ dans le rail stabilisateur intérieur adjacent. Ceci permet un ajustement plus facile. De cette façon, vous pouvez mettre en place le dernier rail stabilisateur intérieurs en ajustement les autres rails au besoin. A mesure que vous installez chaque section des rails stabilisateur intérieurs, vous placez les montants par-dessus les attaches sur la plaque inférieure et vous les fixez avec deux vis à tôle #10x½". Vous placez la plaque supérieure par-dessus le rail stabilisateur intérieur pour ensuite la fixer au montant avec trois vis à tôle #10x½". Ceci visse à fond le rail stabilisateur intérieur au montant. (Voir l'illustration 6.)

Sur les modèles San Carlos, Everglade et Sterling, la bande décorative de métal ainsi que la plaque supérieure sont fixées en même temps au montant. A l'aide d'une vis à tôle #10, fixez la bande décorative de métal au montant grâce au trou supérieur sur celle-là et au trou frontal sur la plaque supérieure. La vis inférieure va simplement dans la montant. **NE SERRAZ PAS TROP.** Si la bande décorative de métal ne repose pas à plat sur le montant, appliquez un petit morceau du ruban adhésif sur les deux côtés derrière la bande décorative de métal. Assurez-vous de ne pas laisser des bords tranchants à découvert sur la bande décorative de métal. (Voir l'illustration 6.)

Installez les rails supérieurs sur la piscine. Il faut deux personnes pour installer les rails supérieurs. Si un rail supérieurs tombait dans la piscine, il pourrait couper la toile. Fixez tous les rails supérieurs en insérant les vis à tôle #10x½" dans les trous correspondants sur la plaque supérieure. Au moment d'installer les rails supérieurs, ne serrez pas les vis jusqu'à ce que tous les rails supérieurs soient installés. Attachez tous les rails supérieurs avant que l'eau n'ait atteint 12" de profondeur parce que si la piscine fait un faux rond ou n'est pas de niveau, vous aurez de la difficulté à installer le dernier rail.

I. Au moment d'installer l'écumoire encastré suivez les instructions du manufacturier. Il est impératif qu'il n'y ait aucune fuite d'eau à aucune des ouvertures. Si l'eau coule le long du mur de métal de la piscine, celui-ci se détériorera et se fendra. Au moindre signe de corrosion, vous devez sabler cette section et la peindre. Il est bon d'appliquer de l'époxyde au bord du mur à l'ouverture de l'écumoire. Un joint étanche en vinyle sur les deux côtés est inclus pour être installé sous la toile de vinyle à l'ouverture de l'écumoire. Vous installez le joint directement par-dessus le mur d'acier ou d'aluminium.

J. Préparez-vous à ajouter du chlore à l'eau dans les 24 heures de remplissage afin d'empêcher une formation d'algues et de bactéries. Si vous utilisez l'eau d'un puit ou de l'eau ayant une haute teneur en minéraux, consultez votre marchand de piscine pour les mesures préventives à prendre.

NE METTEZ AUCUN PRODUIT CHIMIQUE DIRECTEMENT DANS L'EAU. IL FAUT DISSOUDRE TOUT PRODUIT CHIMIQUE DANS L'EAU ET LE VERSER ENSUITE DANS LA PISCINE. SI LE CHLORE N'EST PAS DISSOUT, IL BLANCHIRA LA TOILE ET LA PERCERA.

SI L'EAU S'ÉVACUE, LA TOILE PEUT RÉTRÉCIR ET DEVENIR INUTILISABLE. CECI ANNULE TOUT RECOURS CONTRE LA COMPAGNIE. L'ÉVACUATION DE L'EAU ANNULE LA GARANTIE.



ENTRETIEN DE LA PISCINE

Vous pouvez réparer la toile en vous procurant les nécessaires spécialement conçus pour les réparations sous l'eau chez votre marchand régional. Vous devez réparer les égratignures sur le mur et le cadre de votre piscine en utilisant la peinture émail anti-rouille. Gardez le mur et le cadre de votre piscine propres. Lavez-les périodiquement avec une solution de savon doux (aucun abrasif). Appliquez une cire claire qui ne jaunit pas sur les pièces métalliques. Enduisez toutes les têtes des vis et des boulons à découvert avec un vernis clair extérieur. Nettoyez immédiatement tout dépôt de produits chimiques sur le cadre de votre piscine. Puisque les pièces métalliques s'usent et qu'une corrosion pourrait se produire, il serait bon de vérifier périodiquement ces pièces. S'il y a une corrosion, IL VOUS FAUDRA Y REMEDIER IMMEDIATEMENT. A l'aide d'une brosse en fil de fer, enlevez la rouille et enduisez d'une couche d'apprêt émail suivie d'une couche de peinture émail anti-rouille de la même couleur. Il faut examiner soigneusement la section de l'écumoire. Si toute corrosion continue, la structure de la piscine pourrait en souffrir, endommager votre propriété et blesser quelqu'un.

PREPARER VOTRE PISCINE POUR L'HIVER

Toutes nos toiles de piscines sont fabriquées afin d'affronter l'hiver, dans les limites de leur garantie. Continuez d'ajouter du chlore et de filtrer votre piscine jusqu'à sa fermeture.

Avant de fermer votre piscine pour l'hiver, faites une inspection complète. Vérifiez toutes les connexions, afin de vous assurer que tout est serré et en bonne condition. Assurez-vous que la toile tient en place par-dessus le mur. S'il y a la moindre trace de rouille ou détérioration de n'importe quelle pièce, vous devez y remédier immédiatement. Durant l'hiver, puisque la piscine doit passer une période plus difficile que durant l'été, toute pièce brisée due à de mauvaises procédures suivies durant la préparation pour l'hiver n'est pas couverte par la garantie de cette compagnie.

Réduisez le niveau de l'eau à 18 pouces sous les trous de l'écumoire. Vous devez continuellement vérifier ce niveau car il ne doit pas atteindre les trous de l'écumoire durant tout l'hiver. A cause de la neige et de la pluie, vous aurez à faire des ajustements. Si vous demeurez dans une région où la température descend sous zéro, vous aurez à protéger votre piscine contre l'expansion de la glace. Vous devez empêcher le niveau d'eau et de glace de monter durant l'hiver. Utilisez un ou deux égalisateurs de glace de plus comme mesure préventive. Ne laissez jamais votre piscine vide sans eau car le vent pourrait l'endommager.

Si la glace atteint les trous de l'écumoire, tout mouvement peut endommager le mur à ce moment.

Durant l'hiver, il faut se servir d'un égalisateur pour permettre l'expansion et la contraction à la formation de la glace et pour soulever la couverture. Ceci peut être un produit conçu spécialement à cette fin et disponible chez votre marchand de piscine local. L'usage d'un agent d'hiver simplifiera la préparation de la piscine pour la prochaine saison.

Si l'écumoire est fourni avec une plaque et un bouchon d'hiver, suivez les mêmes étapes susmentionnées. Il est essentiel que l'eau ne coule pas le long du mur en aucun temps, ce qui détériorerait le mur. Si l'écumoire ne comprenait pas une plaque d'hiver, celle-ci est disponible à un prix nominal chez votre marchand. Même durant l'été, ECUMOIRE NE DOIT PAS COULER A L'INTERIEUR OU A L'EXTERIEUR DU MUR ce qui détériorerait celui-ci et le briserait.

Nous vous avons fourni deux étiquettes d'avertissement que vous devez afficher séparément sur la toile. Une étiquette a déjà été affichée sur le rail supérieur. L'enveloppe que vous avez recue contient toutes les instructions. Vous avez reçu aussi une enseigne plus grosse que vous devez afficher sur le mur extérieur près de l'entrée de la piscine.

REGLES D'HIVER IMPORTANTES

Après avoir mis votre piscine en condition pour l'hiver et que vous avez suivi **TOUTES** les étapes attentivement, vous **DEVEZ** obligatoirement suivre les procédures suivantes et faire les vérifications suivantes durant l'automne, l'hiver et le printemps. **LA GARANTIE DE VOTRE PISCINE NE SERA PLUS VALIDE SI VOUS N'AVEZ PAS MIS CELLE-CI EN CONDITION POUR L'HIVER CONVENABLEMENT ET QUE VOUS N'AVEZ PAS SUIVI OBLIGATOIREMENT LES PROCÉDURES SUIVANTES. NOUS AVONS DÉJÀ EU L'EXPERIENCE OÙ DES PISCINES EN MAUVAISE CONDITION POUR L'HIVER S'ÉCROULENT SOUS UN POIDS ÉNORME DE GLACE ET DE NEIGE.**

Une piscine laissée assemblée durant des températures de gel **NE DOIT PAS AVOIR DE FUITE**. Afin de déterminer si votre piscine coule, après l'avoir fermée pour l'hiver faites une marque sur la toile pour indiquer le niveau d'eau et observez-le de près pour une période de 10 jours à 2 semaines. S'il pleut durant cette période, ceci peut vous empêcher de découvrir une fuite. Alors, il faut prolonger la période d'observation pour trouver des fuites. Vous devez trouver et réparer toute fuite immédiatement. Toute fuite non découverte ou produite après que la surface supérieure soit gelée permettra à celle-ci de rester et de peut-être endommager la toile de la piscine, le mur et le bâti. **REMARQUE:** Il est commun qu'une fuite se développe durant l'usage rigoureux estival et qu'elle ne soit pas découverte. Un manque d'eau que vous croyez être dû à l'évaporation ou à une quantité d'eau répandue par-dessus le mur peut être causé par une fuite. Vous devriez vérifier les aires souvent mouillées autour de la piscine.

Vérifiez souvent pour des fuites durant l'automne, l'hiver et le printemps. Le dégel du printemps qui entraîne souvent un soulèvement du sol peut s'avérer dangereux si vous n'y portez pas attention.

Surveillez rigoureusement l'embôtement de l'écumoire intérieur pour voir si l'eau ne coule pas au joint et que si l'écumoire n'a pas été enlevé, l'eau ne s'accumule pas dans l'embôtement de l'écumoire lui permettant de geler et de craquer l'embôtement et d'endommager le mur.

Consultez votre marchand de piscine pour les bons produits chimiques hivernaux pour la préparation printanière.

Durant les mois d'hiver, la toile peut sortir de sa rainure sans que le **MARCHAND NI L'INSTALLATEUR** n'en soit responsable. La toile peut sortir de sa rainure à cause du gel et du dégel du sol qui parfois s'enfoncent en faisant de même avec la toile sous le poids de la glace et de l'eau.

NE PERMETTEZ AUCUN PATINAGE, ce qui pourrait endommager la toile.

SI VOUS NE SUIVEZ PAS CES INSTRUCTIONS ATTENTIVEMENT, CECI POURRAIT ENDOMMAGER VOTRE PISCINE D'UNE FACON PERMANENTE TOUT EN ANNULANT LA GARANTIE.

